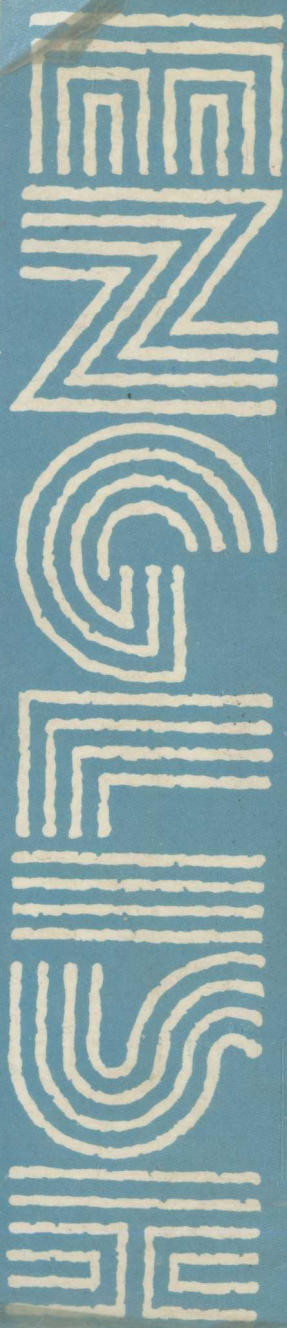


英语 相似句型 学习手册

杨期品 主编
湖南科学技术出版社



ENGLISH

英语 相似句型 学习手册

主编：杨期品

编者：胡德清 曾超孟 向孟华

湖南科学技术出版社

湘新登字004号

英语相似句型学习手册

杨期品等编

责任编辑：曾平安

*

湖南科学技术出版社出版发行

(长沙市展览馆路8号)

湖南省新华书店经销

湖南省新华印刷二厂印刷

(印装质量问题请直接与本厂联系)

*

1994年8月第1版第1次印刷

开本：787×1092毫米 1/32 印张：8.75 字数：189,000

印数：1—6,000

ISBN 7—5357—1549—4

H·41 定价：7.80元

地科156—45

编 者 的 话

学习英语，无论是中国人还是外国人，重点都是句子。英语句型品种繁多，而且诸多句型外部构造扑朔迷离、极为相似，经常诱引学习者误入歧途，以致作出错误理解。但是认真推敲分析，许多外表相似的句型，从结构到作用，从句型变换到实际含义都迥然不同。

编写本书的目的是为了帮助大、中学生以及英语爱好者解决英语学习中常遇到的对于英语句型容易产生错误理解的一些普遍性的问题。通过一些相似句型的对比、解释，进而使读者了解某些英语特点，并正确理解其间差别。

本书相似句型的对比自始至终着重于三点，1. 类比句子在构造、作用及其含义上的差别。2. 类比句子可作各种不同的句型变换。3. 对类似句型进行整体归纳，并以丰富实例详细说明。

There can be no differentiation without contrast

(有比较才有鉴别)。有些句子形似并不一定神似，而通过对比，不仅容易释人之疑难，而且容易给人以深刻印象。

本书是从句型的相似角度进行初步探讨，难免详略不均；加之作者水平有限，书中难免疏漏不妥之处，恳望专家和读者教正。

编 者

1994年3月

目 录

第一章 名词句型

1. a) My father gave me a big toy.....(1)
b) My father gave me a big hug.(1)
2. a) He nodded his head to me.(3)
b) He nodded his agreement to me.(3)
3. a) What do you call this in English?(4)
b) How do you say this in English?(4)
4. a) The boy is a child of fortune.(6)
b) The boy is a treasure of a son.(6)
5. a) These swords are all of a length.(7)
b) These women are all of a sweat.(7)
6. a) We have proved worthy of our trust.(8)
b) They have proved worthy of our trust.(8)
7. a) Do you feel surprised at the arrival of this army?(10)
b) Do you feel surprised at the command of this army?.....(10)
8. a) She did it that he might go free,(11)

- b) She took it that he might go free.(11)
9. a) Because of the rain he took it back home soon.(12)
- b) Because of the rain he legged it back home soon.(12)
10. a) "Do you think my answer is right?" "Yes, I think
so. "(14)
- b) "Do you think my answer is right?" "No, I doubt
it. "(14)
11. a) The furniture is very dirty.(16)
- b) The poultry are very dirty.(16)
12. a) Acoustics is the science of sound.(18)
- b) The acoustics of the hall are excellent.(18)
13. a) We took a turn on the campus before going to bed.(19)
- b) We took turns on the campus at keeping watch.(19)
14. a) The secretary and the treasurer are praised.(21)
- b) The secretary and treasurer is praised.(21)
15. a) It was a waste of time arguing about the matter.(23)
- b) He was a long time answering the letter.(23)
16. a) The witness is giving testimony in the court.(24)
- b) The role of the witness is giving testimony in the
court.(24)

第二章 动词句型

17. a) She passed the book to me.(27)
- b) She explained the book to me.(27)
18. a) She ensured that he was honest.(28)
- b) She assured me that he was honest.(28)
19. a) The boy is foolish.(30)
- b) The boy is being foolish today.(30)
20. a) Clouds are gathering.(31)

- b) The cakes are baking.(31)
21. a) The old machine is running quite well.(32)
 b) The train is arriving very soon.(32)
22. a) She became pale before me.(33)
 b) She stood pale before me.(33)
23. a) It happened that he had no money with him.(35)
 b) It seemed that he had no money with him.(35)
24. a) She has three rooms in all.(36)
 b) She has three lessons this morning.(36)
25. a) He has no one take care of him.(38)
 b) He has no one to take care of him.(38)
26. a) He had the machine run day and night.(39)
 b) He had the shop run day and night.(39)
27. a) I have a letter to type today.(40)
 b) I have a letter to be typed today.(40)
28. a) He found his watch stolen.(42)
 b) He had his watch stolen.(42)
29. a) I found him a good boy.(43)
 b) I found him a good girl.(43)
30. a) They left the city disappointed.(44)
 b) They left the city unguarded.(44)
31. a) He is feeling in his pocket.(45)
 b) He is lacking in responsibility.(45)
- ✓ 32. a) When I came back his car had gone.(47)
 b) When I came back my car was gone.(47)
33. a) My book was ruined while I was out.(48)
 b) My book got ruined while I was out.(48)
34. a) He promised me to go there.(49)
 b) He permitted me to go there.(49)

35. a) We observed him getting on the bus.(50)
 b) We observed him get on the bus.(50)
36. a) The farmer caught the boys stealing apples.(52)
 b) The farmer hated the boys stealing apples.(52)
37. a) Water keeps the stone rolling on.(54)
 b) The big tree prevents the stone rolling on.(54)
38. a) Working hard, you will succeed.(56)
 b) Judging from your work, you will succeed.(56)
39. a) Standing on the church tower, I could see the whole
 village.(58)
 b) Standing on the church tower, my heart beat fast.(58)
40. a) She liked to see the play.(59)
 b) She seemed to see the play.(59)
41. a) Would you care to go there?(60)
 b) Would you mind going there?(60)
42. a) They left off fishing.(62)
 b) They left off to fish.(62)
43. a) I employed some workers to finish the work on time.
(64)
 b) I ordered some workers to finish the work ontime.(64)
44. a) We made the models fit into the demands of our
 society.(65)
 b) We made the models to meet the demands of our
 society. (65)
45. a) She will make her son a good soldier.(67)
 b) She will make her husband a good wife.(67)
 c) She will make her husband a cup of tea.(67)
46. a) She asked me to do the job.(68)
 b) She asked me how to do the job.(68)

47. a) I found him to be a good boy.(69)
 b) I advised him to be a good boy.(69)
48. a) People all thought him to be a good teacher.(71)
 b) People all regarded him as a good teacher.(71)
49. a) He was the only man to win honor for our office.(74)
 b) He was the only man to trust in the office.(74)
50. a) He has no chance to lose now.(75)
 b) He has no chance to go abroad.(75)
51. a) He expressed his wish to go abroad.(77)
 b) He gave up his hope to go abroad.(77)
52. a) She loved him so as to marry him.(79)
 b) She married him so as to comfort him.(79)
53. a) She wept to hear the news.(81)
 b) She wept to obtain our sympathy.(81)
 c) She wept to become all tears.(81)
54. a) To reach the goal, I have tried my utmost.(83)
 b) To tell the truth, I have tried my utmost.(83)
 c) To hear him talk, people might take him for a girl.(83)

第三章 形容词、副词句型

55. a) The old man is ready to work.(86)
 b) The old man is easy to satisfy.(86)
56. a) She is happy to do the job.(88)
 b) She is fast to do the job.(88)
57. a) He is certain to come.(89)
 b) He is willing to come.(89)
58. a) He is certain to accept this offer.(90)
 b) He is unwise to accept this offer.(90)
 c) He is happy to accept this offer.(90)

59. a) The coffee is nice to drink.(93)
 b) The coffee is bitter to taste.(93)
60. a) The stone is light to move.(94)
 b) The stone is heavy to move.(94)
61. a) It is kind of you to help him.(95)
 b) It is easy for you to help him.(95)
62. a) She is affectionate to me.(97)
 b) She is dear to me.(97)
63. a) He is sure to live to ninety.(99)
 b) He is sure of living to ninety.(99)
64. a) How old is he?(100)
 b) How young is he?(100)
65. a) The little girl is pretty and nice.(102)
 b) The little girl is nice and pretty.(102)
66. a) A man is certain to come to see you.(103)
 b) A certain man is to come to see you.(103)
67. a) The sailor is good.(105)
 b) He is a good sailor.(105)
68. a) He is a good teacher.(106)
 b) He is a good thief.(106)
69. a) He was too excited to say a word.(107)
 b) He was too eager to meet her.(107)
70. a) She is too angry to speak up.(109)
 b) She is not too angry to speak up.(109)
 c) She is too angry not to speak up.(109)
71. a) Ripe, these apples are sweet.(110)
 b) Strange, these apples are sweet.(110)
72. a) I married her young.(112)
 b) I beat her black and blue.(112)

- c) I imagined her beautiful.(112)
73. a) I found the book easy.(113)
- b) I found the book easily.(113)
74. a) Proudly, he accepted the invitation.(116)
- b) Wisely, he accepted the invitation.(116)
75. a) He hasn't been back for a long time.(118)
- b) He hasn't been back for long.(118)
76. a) I paid her a lot.(120)
- b) I liked her a lot.(120)
77. a) The box weighs five pounds.(121)
- b) The box holds five pounds.(121)

第四章 介词句型

78. a) To my mind, what she did was awfully wrong.(124)
- b) To my surprise, what she did was awfully wrong.
.....(124)
79. a) On stepping out of the bus he was seized by two
policemen.(125)
- b) In stepping limply out of the bus he was helped
down by two young men.(125)
80. a) In the company of my wife I went to the market.(126)
- b) On the urgings of my wife I went to the market.(126)
81. a) With much money in the bank, he was happy.(129)
- b) With all his money in the bank, he was unhappy.(129)
82. a) He struck me as an honest boy.(131)
- b) He mocked me as a country boy.(131)
83. a) Parents try to choose a good boy for their daughter,(133)
- b) Parents try to seek a good boy for their son-in-law.(133)
84. a) Please get on the bus.(134)

- b) Please get on the lid.(134)
85. a) She sings to the piano.(135)
 b) She sings to perfection.(136)
86. a) He succeeded in working out the question.(137)
 b) He succeeded by working hard.(137)
87. a) He gave an apple to the girl.(139)
 b) He aimed an apple at the girl.(139)
88. a) She serves the children as their good mother.(140)
 b) She serves the children like their real mother.(140)
89. a) He met Mary on the bus.(142)
 b) He went to work on the bus.(142)
90. a) He hid his car in the park.(143)
 b) He drove his car into the park.(143)
91. a) Holmes was of different thinking.(144)
 b) The profession was of his own choosing.(144)
92. a) A little bird lit on the branch.(146)
 b) A little bird lit on its feet.(146)
93. a) The girl waited on the airfield with patience.(147)
 b) The girl waited on the gentleman with patience.(147)
94. a) The police went into the cave-house.(148)
 b) The police went into the murder case.(148)
95. a) Our teacher is teaching songs in the classroom.(150)
 b) Our teacher is writing words on the blackboard.(150)
96. a) The snow was piled high by the wind.(151)
 b) The snow was piled high by the door.(151)
97. a) He was caught by the policeman.(153)
 b) He was caught in the heavy rain.(153)
98. a) He accepted the gift with great pleasure.(156)
 b) He accepted the gift with our respects.(156)

99. a) The host served us with fruits.(157)
 b) The host served us with great zeal.(157)
100. a) Do you have enough money to go home with?(159)
 b) Do you have enough money to buy a car with?(159)
101. a) All of us passed the examination besides John.(161)
 b) All of us passed the examination except John.(161)
102. a) The teachers are preparing the terminal examination
 papers.(162)
 b) The students are preparing for the terminal
 examinations.(162)
103. a) Horses are used to pull carts.(165)
 b) Horses are used to pulling carts.(165)
104. a) They didn't answer my questions.(167)
 b) They didn't answer to my demands.(167)
105. a) My cousin is a secretary of his.(169)
 b) My cousin is a secretary to him.(169)

第五章 连词句型

106. a) I asked if she would take a taxi.(171)
 b) I asked that she should take a taxi.(171)
107. a) I don't know whether he knows the new teacher or
 not.(172)
 b) I don't know whether he doesn't know the new
 teacher.(172)
108. a) She came out to see if the boy had got hurt.(174)
 b) She came out to see that the boy didn't get hurt.(174)
109. a) I asked him what he wanted.(175)
 b) I offered him what he wanted.(175)
110. a) You must do what I order.(177)

- b) You must do as I order.(177)
11. a) The news that he has just got is encouraging.(179)
- b) The news that he has got recovered is encouraging.
.....(179)
12. a) I shall never forget the day that we first met.(180)
- b) I shall never forget the day that we spent together.
.....(180)
13. a) The dark days were gone when the Chinese people
were liberated.(181)
- b) The dark days are gone when the Chinese people
were oppressed.(181)
14. a) It was such a cold night that we all kept indoors.
.....(183)
- b) It was such a cold night as we all couldn't bear.(183)
15. a) Please let me know if he comes today.(184)
- b) Please let me know if he will come today.(184)
16. a) Study hard, and you will pass.(185)
- b) Study hard, or you will fail.(185)
17. a) Tom tried hard and Susan showed no interest.(187)
- b) Tom tried hard and he failed again.(187)
18. a) No one believes that he will succeed.(188)
- b) No one believes but he will succeed.(188)
19. a) I would have come to see you but I was ill that day.
.....(189)
- b) I would have come to see you but that I was ill
that day.(189)
20. a) He cannot sing or dance.(191)
- b) He cannot sing and dance.(191)
21. a) It is necessary that he should begin his work.(192)

- b) It is amazing that he should begin his work.(192)
122. a) You have seen the film, haven't you?(194)
 b) I have seen the film. Haven't you?(194)
123. a) My wife asked me to leave, and so I did.(195)
 b) My wife enjoyed the party, and so did I.(195)
124. a) Burdened as he was, he couldn't walk fast.(197)
 b) Burdened as he was, he could walk fast.(197)
125. a) As I wouldn't be a slave, I wouldn't be a master.(199)
 b) As I wouldn't be a slave, so I wouldn't be a master.
(199)
126. a) As he passed, he saw the girl.(201)
 b) As he hoped, he saw the girl.(201)
127. a) Spiders are not insects, as many people know.(203)
 b) Spiders are not insects; as many people think.(203)
128. a) My car runs as well as yours.(204)
 b) My car crashed as well as yours.(204)
129. a) The captain was not frightened as well as the
 passengers.(206)
 b) The captain, as well as the passengers, was not
 frightened.(206)
130. a) You can live here as long as others did.(208)
 b) You will succeed as long as you persevere.(208)
131. a) He accompanied her as far as she got home.(209)
 b) He taught her as far as he knew.(209)
132. a) He can earn \$ 20000 a year if he gets this job.(211)
 b) He can earn \$ 20000 a year if he earns a penny.(211)
133. a) If it rains tomorrow, we'll begin to plant seeds.(212)
 b) If it rains tomorrow, we'll cancel our sports meet.
(212)

134. a) If experienced, he is sure to take the lead.(214)
 b) If necessary, he is sure to take the lead.(214)
135. a) When did she tell you she would be back?(215)
 b) Did she tell you when she would be back?(215)
136. a) I got in touch with him immediately I received his
 letter.(217)
 b) I got in touch with him immediately after I received
 his letter.(217)
137. a) The room was guarded by militiamen so that no
 outsiders might get in.(218)
 b) The room was packed with people so that we couldn't
 get in.(218)
138. a) We went out to have a look when we heard a terrible
 scream.(220)
 b) We were walking through the street when we heard a
 terrible scream.(220)
 c) We gave up experiments in the end when we might
 have succeeded.(220)
139. a) It is a good policy that everyone is equal before the
 law.(222)
 b) It is a good policy that shows us the correct
 direction.(222)
 c) It is a good divine that follows his own instructions.
(222)
140. a) It is five years since he became a League member.
(224)
 b) It is five years since he was a League member.(224)
141. a) He didn't buy it because it was too expensive.(226)
 b) The motor didn't stop because the fuel was finished.